ВІННИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет будівництва, цивільної та екологічної інженерії
Кафедра іноземних мов

**ЗАТВЕРДЖУЮ**
Проректор з науково-педагогічної роботи та організації освітнього процесу
_____ Олександр ПЕТРОВ
"27" 06 2024 року

# РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
## Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)

**рівень вищої освіти** перший (бакалаврський)
**галузь знань** 13 Механічна інженерія
**спеціальність** 131 Прикладна механіка
**освітні програми** Комп'ютеризовані технології та механотронні системи в машинобудуванні

**СУЯ ВНТУ-08-21-РП.012.02:24**

2024 рік

Робоча програма навчальної дисципліни
«Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)»
**галузь знань** 13 Механічна інженерія
**спеціальність** 131 Прикладна механіка
**освітні програми** Комп'ютеризовані технології та механотронні системи в машинобудуванні
**рівень вищої освіти** перший (бакалаврський)
2024. – 15 с.

| | **Посада**<br>**Протокол засідання** | **ПІБ** | **Підпис** |
|---|---|---|---|
| **Розроблено** | Старший викладач кафедри ІМ<br><br>Доцент кафедри ІМ | ст. викладач<br>Тетяна РУДНИЦЬКА<br>к.п.н., доцент<br>Микола ПРАДІВЛЯННИЙ | |
| | **Гарант освітньої програми** | д.т.н., професор,<br>завідувач кафедри ТАМ<br>Леонід КОЗЛОВ | |
| **Схвалено** | Зав. кафедри ІМ<br>Засідання кафедри ІМ<br>(протокол №19 від 11.06.24) | к.філол.н., доцент<br>Ірина СТЕПАНОВА | |
| | Голова Вченої ради ФМТ<br>Вчена рада ФМТ<br>(протокол №10 від 17.06.24) | к.т.н., доцент<br>Сергій СУХОРУКОВ | |
| **Затверджено** | Голова Ради з якості освіти ВНТУ<br>Рада з якості освіти ВНТУ<br>(протокол №11від 21.06.24) | к.т.н., доцент<br>Олександр ПЕТРОВ | |

©Тетяна РУДНИЦЬКА, 2024
©Микола ПРАДІВЛЯННИЙ, 2024
©ВНТУ, 2024

## 1. Опис навчальної дисципліни

<table>
<tr><td rowspan="2">Найменування показників</td><td rowspan="2">Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень</td><td colspan="2">Характеристика навчальної дисципліни</td></tr>
<tr><td>денна форма навчання</td><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td>Кількість кредитів – 8</td><td>Галузь знань<br>13 Механічна інженерія</td><td colspan="2">Обов’язкова<br>(загальна)</td></tr>
<tr><td>Модулів – 4</td><td rowspan="5">Спеціальність<br>131 Прикладна механіка<br><br>Освітні програми<br>Комп’ютеризовані технології та механотронні системи в машинобудуванні</td><td colspan="2">Рік підготовки (курс):</td></tr>
<tr><td>Змістових модулів – 4</td><td>1-2</td><td>1-2</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Загальна кількість годин - 240</td><td>1-2-3-4-й</td><td>1-2-3-4-й</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лекції</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Тижневих годин для денної форми навчання:<br>аудиторних – 2<br>самостійної роботи студента – 1,3</td><td rowspan="11">Рівень вищої освіти:<br>перший (бакалаврський)</td><td>-</td><td>-</td></tr>
<tr><td colspan="2">Практичні, семінарські</td></tr>
<tr><td>144 год.</td><td>40 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторні</td></tr>
<tr><td>-</td><td>-</td></tr>
<tr><td colspan="2">Курсовий проект (робота)</td></tr>
<tr><td>-</td><td>-</td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>96 год.</td><td>200 год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Вид контролю: залік</td></tr>
</table>

**Примітка**.
Мова навчання – англійська.

## 2 Передумови для вивчення дисципліни

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» розрахована на здобувачів освіти, які вивчали англійську мову в загальноосвітніх навчальних закладах і мають відповідний рівень підготовки. Навчальна дисципліні «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» викладається на базі фундаментальних і професійно-орієнтованих дисциплін, що забезпечують глибоку інтеграцію наукових і професійно-орієнтованих знань з урахуванням міжнародних рекомендації до знання мови, водночас із особливостями фаху й контекстного підходу до викладання англійської мови.

## 3. Мета навчальної дисципліни

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» є формування у здобувачів освіти професійних мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті ділового, навчального та професійного середовищ.

Дисципліна передбачає комплексне викладання мови: всі аспекти мови вивчаються паралельно з розвитком мовленнєвих навичок та вмінь і навчанням спілкуванню, приділяючи особливу увагу професійній лексиці в контексті відповідних аутентичних текстів.

### Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач в результаті вивчення дисципліни

**ІК.** Здатність розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в прикладній механіці або у процесі навчання, що передбачає застосування певних теорій та методів механічної інженерії і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
**ЗК4**. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях
**ЗК5**. Здатність працювати в команді.
**ЗК6**. Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов’язків.
**ЗК7**. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
**ЗК8**. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
**ЗК9**. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
**ЗК12**. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

### Програмні результати навчання

**РН16.** Вільно спілкуватись з професійних питань усно і письмово державною та іноземною мовою, включаючи знання спеціальної термінології та навички міжособистісного спілкування.

## 4. Програма навчальної дисципліни

*Змістовий модуль 1. Формування іншомовної компетентності в особистісній, суспільній та освітній сферах спілкування. Формування лінгвосоціокультурної компетентності в межах визначеної тематики та сфер спілкування.*

**Вступ**. Література. Предмет вивчення та задачі курсу.

**Тема 1.** Student's Life. University life. Social life on campus for first-year students. The advantages of living in a dormitory. It's good to be a student of a technical University. The law of Ukraine "On Education". Academic degrees and their abbreviations.

*Граматична тема:* Видо-часові форми дієслова в активному стані. Типи питальних речень. Поняття про дієслово та його утворення. Допоміжні дієслова. Правильні, неправильні дієслова.

Неозначені (прості) часи. Утворення та вживання.

Тривалі часи. Утворення та вживання.

*Розмовна тема:* «Я студент ВНТУ. Моя майбутня спеціальність».

**Тема 2.** Engineering. Types of Jobs in Engineering. Mechanical Engineering. Advantages and disadvantages of Profession.

*Граматична тема:* Видо-часові форми дієслова в активному стані.

Перфектні часи. Утворення та вживання.

Перфектно-тривалі часи. Утворення та вживання.

*Розмовна тема:* «ВНТУ – один з провідних університетів України».

**Тема 3.** Industrial Revolutions. The Influence of Industrial Revolutions on Human Life.

The Role of Science in Manufacturing.

*Граматична тема:* Модальні дієслова та їхні еквіваленти.

Вживання модальних дієслів. Замінники модальних дієслів.

*Розмовна тема:* «Знамениті університети світу».

*Змістовий модуль 2. Формування прагматичної компетентності у міжкультурній комунікації. Формування мовленнєвої компетентності у професійно-виробничій сфері.*

**Тема 4.** Automation. Mechanization. The Benefits of Automation to Industries.

*Граматична тема:* Правила узгодження часових форм. Пряма та непряма мова.

Узгодження часів (вживання; зміна часів у головному реченні; зміна часів у підрядному реченні).

Пряма та непряма мова (перетворення прямої мови; зміна вказівних займенників та прислівників).

*Розмовна тема:* «Історія розвитку галузі промисловості та науки, в якій я спеціалізуюся»

**Тема 5.** Technical Assistance. Preventive Maintenance. Corrective Maintenance.

*Граматична тема:* Прикметник. Ступені порівняння прикметників.

Правила правопису простих та складних ступенів прикметників.

*Розмовна тема:* «Видатні діячі галузі, в якій я спеціалізуюся».

**Тема 6.** Machine Tools. Turning machine. Drilling machine. Shape. Milling machine. Grinding machine. Press. Band saw.

*Граматична тема:* Займенники.

Неозначені, заперечні, означальні займенники.

*Розмовна тема:* «Важливість вивчення іноземної мови для сучасної людини».

*Змістовий модуль 3. Формування термінологічного словника спеціальності. Принципи організації висловлювання. Формування вмінь та навичок роботи з фаховими текстами.*

**Тема 7.** Internal Combustion Engines.

*Граматична тема:* Безособові форми дієслова: Дієприкметник.

Утворення дієприкметників; форми дієприкметників; значення та вживання; функції дієприкметника в реченні; дієприкметникові звороти.

*Розмовна тема:* «Сучасний стан галузі промисловості та науки (теорії, методи), в якій я спеціалізуюся».

**Тема 8.** Metals. Ferrous Metals. Non- Ferrous Metals. Metal Working Processes.

*Граматична тема:* Безособові форми дієслова: Герундій.

Дієслівні властивості герундія; іменникові властивості герундія; вживання герундія; переклад герундія українською мовою.

*Розмовна тема:* «Наукові школи ВНТУ в галузі, якій я спеціалізуюся».

**Тема 9.** Smart Materials. Materials Classification. Properties of Materials.

*Граматична тема:* Безособові форми дієслова: Інфінітив.

Значення і вживання форм інфінітива; функції інфінітива в реченні; інфінітивні конструкції у реченні; об'єктний інфінітивний комплекс; суб'єктний інфінітивний комплекс; прийменниковий інфінітивний комплекс.

*Розмовна тема:* «Робота на відстані (Teleworking) – зайнятість 21 століття».

*Змістовий модуль 4. Мовленнєві функції та засоби вираження в межах професійної тематики. Удосконалення набутих вмінь та навичок самостійного спілкування іноземною мовою в професійній діяльності.*

**Тема 10.** Читання та переклад фахових текстів. Лексико-граматичний аналіз, бесіда по тексту. Робота з фаховою лексикою.

*Граматична тема:* Видо-часові форми дієслова в пасивному стані.

Особливості вживання речень у пасивному стані. Неозначені часи в пасивному стані (теперішній, минулий, майбутній).

**Тема 11.** Читання та переклад фахової літератури. Складання до текстів питань різного типу. Пошукове читання. Лексико-граматичний аналіз. Робота з фаховою лексикою.

*Граматична тема:* Умовні речення. Умовний спосіб.

Типи умовних речень; речення реальної умови; речення нереальної умови.

**Тема 12.** Читання та реферування науково-технічних текстів. Аудіювання. Бесіда по тексту. Робота з фаховою лексикою.

## 5. Теми лекційних занять – не передбачені

## 6. Теми семінарських занять – не передбачені

## 7. Теми практичних занять

| № з/п | Назва теми | Кількість годин (денна форма) | Кількість годин (заочна форма) |
|---|---|---|---|
| 1 | Student's Life. | 10 | 3 |
| 2 | Engineering. | 10 | 3 |
| 3 | Industrial Revolutions. | 16 | 4 |
| 4 | Automation. | 10 | 3 |
| 5 | Technical Assistance. | 10 | 3 |
| 6 | Machine Tools. | 16 | 4 |
| 7 | Internal Combustion Engines. | 10 | 3 |
| 8 | Metals. | 10 | 3 |
| 9 | Smart Materials. | 16 | 4 |
| 10 | Читання та переклад фахових текстів. Лексико-граматичний аналіз, бесіда по тексту. Робота з фаховою лексикою. | 10 | 3 |
| 11 | Читання та переклад фахової літератури. Складання до текстів питань різного типу. Пошукове читання. Лексико-граматичний аналіз. Робота з фаховою лексикою. | 10 | 3 |
| 12 | Читання та реферування науково-технічних текстів. Аудіювання. Бесіда по тексту. Робота з фаховою лексикою. | 16 | 4 |
| | ***Усього годин*** | 144 | 40 |

## 8. Теми лабораторних занять – не передбачені

## 9. Самостійна робота

| № з/п | Назва теми | Кількість годин (денна форма) | Кількість годин (заочна форма) |
|---|---|---|---|
| 1 | Видо-часові форми дієслова в активному стані. Неозначені часи. Тривалі часи. | 5 | 14 |
| 2 | Видо-часові форми дієслова в активному часі. Перфектні часи. Перфектно-тривалі часи. | 5 | 14 |
| 3 | Модальні дієслова та їхні еквіваленти. | 5 | 14 |
| 4 | Правила узгодження часових форм. Пряма та непряма мова. | 5 | 14 |
| 5 | Прикметник. Ступені порівняння прикметників. | 5 | 14 |
| 6 | Займенники. Неозначені, заперечні, означальні займенники. | 5 | 14 |
| 7 | Безособові форми дієслова: Дієприкметник. | 5 | 14 |
| 8 | Безособові форми дієслова: Інфінітив. | 5 | 14 |
| 9 | Безособові форми дієслова: Герундій. | 4 | 14 |
| 10 | Пасивний стан дієслова. Читання та переклад фахових текстів. Лексико-граматичний аналіз, бесіда по тексту. Робота з фаховою лексикою. | 4 | 14 |
| 11 | Умовні речення. Умовний спосіб. Читання та переклад фахової літератури. Складання до текстів питань різного типу. Пошукове читання. Лексико-граматичний аналіз. Робота з фаховою лексикою. | 4 | 10 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12 | Читання та реферування науково-технічних текстів. Аудіювання. Бесіда по тексту. Робота з фаховою лексикою. | 4 | 10 |
| 13 | Підготовка до практичних занять (12 усних тем) | 12 | 12 |
| 14 | Підготовка до модульного контролю (4 лексико-граматичних теста ) | 20 | 20 |
| 15 | Підготовка до підсумкового контролю ( залік ) | 8 | 8 |
| | ***Усього годин*** | ***96*** | ***200*** |

## 10. Методи навчання

При вивченні дисципліни використовуються:
Дидактичні методи – заняття з використанням мультимедійних презентацій.
Практичні методи: практичні роботи, вправи, навчальна праця.
Методи самостійного навчання: твори, підготовка рефератів.
Активні методи: експрес опитування, тестування.
Словесні методи навчання: консультації, розповідь-пояснення, бесіда.

## 11. Методи контролю

Поточний контроль, який здійснюється у формі фронтального, індивідуального чи комбінованого контролю знань здобувачів під час практичного заняття, тестування у системі JetIQ, має на меті перевірку рівня підготовленості здобувача до виконання конкретної роботи. Форми проведення поточного контролю під час навчальних занять визначаються кафедрою. Семестровий контроль знань здобувачів проводиться шляхом сумування балів за темами та балами за лексико-граматичний модульний тест .

Підсумковий контроль знань здобувачів проводиться шляхом сумування загальної кількості балів, отриманих під час навчання протягом 1-4 семестрів за темами, що охоплюють весь курс дисципліни. Залік може проводитись за допомогою усного опитування та/або тестів у системі JetIQ.

## 12. Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти

**Оцінювання знань, умінь та навичок студентів з окремих видів роботи та в цілому по модулях (в балах)**

| Вид робіт | Рік 1 (семестр 1, 2) | | | | | | Разом за рік 1 | Рік 2 (семестр 3, 4) | | | | | | Разом за рік 2 | Разом за 2 роки (семестри 1-4) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | М1 | | | М2 | | | | М3 | | | М4 | | | | |
| | Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | Т6 | | Т7 | Т8 | Т9 | Т10 | Т11 | Т12 | | |
| 1. Виконання практичних завдань (1 завдання – 0,5 балів) | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 30 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 30 | 60 |
| 2.Підсумковий модульний тест | 10 | | | 10 | | | 20 | 10 | | | 10 | | | 20 | 40 |
| Залік | - | | | - | | | - | - | | | + | | | - | **100** |
| Усього | **25** | | | **25** | | | **50** | **25** | | | **25** | | | **50** | |

## Шкала оцінювання в балах та ЄКТС

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ЄКТС |
|---|---|
| 90 – 100 | **A** |
| 82-89 | **B** |
| 75-81 | **C** |
| 64-74 | **D** |
| 60-63 | **E** |
| 35-59 | **FX** з можливістю повторного складання |
| 0-34 | **F** з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |

## 13. Критерії оцінювання знань, умінь та навичок здобувачів вищої освіти

| Рівень компетентності | За бальною шкалою | За шкалою ЕКТС | Критерії оцінювання |
|---|---|---|---|
| IV Високий (творчий) | 90 – 100 | A | Програмні результати досягнуті повністю. Здобувач виявляє глибокі знання (90–100 %) та повне розуміння матеріалу, може реалізувати знання на практиці, практичні завдання виконані правильно. При виконанні практичних завдань допускає не більше 1-2 помилок, письмова робота виконана в повному обсязі, якість її виконання оцінено кількістю балів, близькою до максимальної. Вміє читати з повним розумінням різножанрові тексти, встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту, встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною.мовою, пояснень у коментарі; у своїх відповідях демонструє глибокі та систематизовані знання матеріалу; вміє аналізувати й зіставляти інформацію, може може обґрунтовувати свої думки. Демонструє володіння іноземною мовою на рівні В2. |
| III Достатній (констру-ктивний) | 82-89 | B | Програмні результати досягнуті повністю. Здобувач демонструє знання 85 – 90% навчального матеріалу. може реалізувати знання на практиці; практичні завдання виконані переважно правильно. При виконанні практичних завдань допускає не більше 2 помилок, письмова робота виконана в повному обсязі. Демонструє достатнє розуміння матеріалу, вміння обґрунтовувати свої думки, реалізувати знання на практиці. Має переважно сформовані та систематизовані знання відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених програмою; вміє працювати з різножанровими текстами, переважно вміє правильно встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту. |
| | 75-81 | C | Програмні результати досягнуті повністю. Виявлено знання 80 – 85% навчального матеріалу. Здобувач демонструє достатнє розуміння матеріалу, вміє обґрунтовувати свої думки, реалізувати знання на практиці, проте знання з дисципліни не достатньо чіткі і структуровані. Жодне з практичних завдань не оцінено мінімальною кількістю балів. При виконанні практичних завдань допускає деякі помилки (не більше 3), але може виправити їх самостійно після зауважень; демонструє поодинокі порушення в послідовності викладу матеріалу або мовленнєвому оформленні відповідно до мовних норм. |
| II Середній | 64-74 | D | Програмні результати досягнуті. Виявлено знання 70 – 80 % навчального матеріалу. Перева- |

| | | | |
|---|---|---|---|
| (репроду-ктив-ний) | | | жно здобувач вміє аналізувати навчальний матеріал, демонструє базові знання та розуміє основні положення дисципліни, проте має не достатньо сформовані вміння застосовувати знання на практиці. Практичні завдання містять не більше 4 помилок. Частина виконаних завдань отримала кількість балів, близьку до мінімальної. Відповіді на питання неповні, нелаконічні, містять неточності. Не завжди може аргументувати свою думку. |
| | 60-63 | E | Програмні результати досягнуті. Виявлено знання 60 – 70% навчального матеріалу. У своїх відповідях здобувач демонструє неповноту засвоєння матеріалу, не може переконливо обґрунтувати свої думки, виклад матеріалу непослідовний, рішення нераціональні. Практичні завдання виконані із значною кількістю помилок (не більше 5), частину практичних завдань не виконано, або якість їх виконання оцінено кількістю балів, близькою до мінімальної. Знання поверхневі, несистематизовані; вміє аналізувати й зіставляти інформацію на недостатньому рівні. |
| I Низький | 35-59 | FX з можливістю повторного складання | Програмні результати не досягнуті. Теоретичний зміст курсу освоєний частково, необхідні практичні навички роботи не сформовані, більшість передбачених програм навчання навчальних завдань не виконано, або якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до мінімального; при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу можливе підвищення якості виконання навчальних завдань (з можливістю повторного складання) |
| | 0-34 | F з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | Програмні результати не досягнуті. Теоретичний зміст курсу не освоєно, необхідні практичні навички роботи не сформовані, усі виконані навчальні завдання містять грубі помилки, додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не приведе до якого-небудь значущого підвищення якості виконання навчальних завдань (з обов'язковим повторним курсом) |

## Критерії оцінювання знань, умінь та навичок здобувачів за видами робіт

| Рівень компетентності | За шкалою ЕКТС | Критерії оцінювання | |
|---|---|---|---|
| | | **Практичне завдання** | **Модульний тест** |
| IV Високий (творчий) | A | **0,5 б.:** виставляється, якщо при відповіді на питання виявлено всебічні, систематизовані, глибокі знання матеріалу, який виноситься на контроль, уміння вільно виконувати завдання, передбачені програмою, знання основної і додаткової літератури, передбаченої програмою на рівні творчого використання. Здобувач у письмовому перекладі допускає не більше 1-2 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 97-100% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування здобувач розуміє 100% тексту і вірно передає зміст тексту рідною мовою, демонструючи при цьому вміння читати та реферувати загальнонаукові та загально технічні тексти. Під час усного мовлення здобувач демонструє вільне володіння іноземною мовою. Темп висловлювання - природний (200 слів/хв). Обсяг висловлювання – 15-20 речень. | **10 б.:** 90-100% правильних відповідей |
| III Достатній (конструктивний) | B | **0,4 б.:** ґрунтовні знання з питань і задач, що стоять перед здобувачем. Уміння викладати основні ідеї. Вміння професійно відстоювати свою точку зору. Припускаються несуттєві неточності у викладенні матеріалу та у відповідях. Здобувач у письмовому перекладі допускає не більше 1 -2 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 85-100% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування здобувач розуміє 100% тексту і переказує його рідною мовою близько до змісту, демонструючи при цьому навички читання та реферування загальнонаукових та загально технічних текстів. Під час усного мовлення здобувач демонструє зрілі комунікативні навички володіння іноземною мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них, допускаючи незначні граматичні помилки. Темп висловлювання – уповільнений (175 слів/хв). Обсяг висловлювання – 12 -15 речень. | **8-9 б.:** 82-89% правильних відповідей |
| | C | **0,37 б.:** достатньо повні знання з поставлених питань і задач. Вміння викладати основні ідеї. Здатність самостійно застосовувати вивчений матеріал на рівні стандартних ситуацій, наводити окремі власні приклади на підтвердження власних тверджень. Вміння доводити правильність своїх рішень. Несуттєві неточності у відповідях. Здобувач у письмовому перекладі допускає не більше 4 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 75-100% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування здобувач орієнтується в тексті і може передати його основну ідею рідною мовою. Під час усного мовлення здобувач демонструє комунікативні навички володіння іноземною мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них, допускаючи помилки, які не перекручують зміст висловлювання. Темп висловлювання – уповільнений (125 слів/хв). Обсяг висловлювання – 10-12 речень. | **7 б.:** 75 -81% правильних відповідей |

| | | | |
|---|---|---|---|
| II Середній (репро-дуктивний) | D | **0,35 б.:** здобувач може відтворити значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання та розуміння основних положень, з допомогою надавача послуг може аналізувати матеріал, робити висновки та розробляти програмні блоки. Пояснення неповні, нелаконічні, не завжди точні. Відповіді на питання неповні, містять неточності. Здобувач у письмовому перекладі допускає не більше 2-3 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 71-90% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування здобувач орієнтується в тексті і може адекватно передати його основну ідею рідною мовою, залишаючи поза увагою деталі і допускаючи, однак, при цьому незначні помилки, які не перекручують змісту. Під час усного мовлення здобувач демонструє незрілі комунікативні навички володіння іноземною мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них, допускаючи граматичні помилки. Темп висловлювання – повільний (100 слів/хв). Обсяг висловлювання – 8-10 речень. | **6 б.:** 64 -74% правильних відповідей |
| | E | **0,3 б.:** задовільні знання навчального матеріалу на рівні вищому за початковий. Здатність за допомогою надавача послуг логічно відтворювати значну частину матеріалу. При відповіді на запитання виникають труднощі у деяких положеннях, відповіді не повні, не використовуються всі ефективні засоби комунікації. Здобувач у письмовому перекладі допускає не більше 3-4 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому 60-85% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування здобувач орієнтується в тексті і може сформулювати основну ідею тексту рідною мовою, залишаючи поза увагою деталі і допускаючи, однак, при цьому деякі помилки, які не перекручують його змісту. Під час усного мовлення здобувач демонструє незрілі комунікативні навички володіння іноземною мовою, адекватно реагує на запитання та відповідає на них за змістом, допускаючи при цьому помилки, які перекручують зміст. Темп висловлювання – повільний (75 слів/хв). Обсяг висловлювання – 7-10 речень. | **5 б.:** 60 -63% правильних відповідей |
| I Низький | F, FX | **0-0,29 б**.: теорією володіє на рівні фрагментів, відтворює матеріал уривчасто. Утруднюється в обґрунтуванні тверджень, на запитання надавача послуг дає неправильні відповіді (60-100%). Самостійно, без допомоги надавача послуг, не може побудувати ефективну комунікацію. Здобувач у письмовому перекладі допускає більше 6 помилок (граматичних або лексичних) і виконує при цьому менше 60% завдання. При виконанні усного перекладу або реферування здобувач не орієнтується в тексті і не може сформулювати основну ідею тексту рідною мовою, допускаючи при цьому серйозні помилки, які перекручують зміст. Під час усного мовлення здобувач демонструє відсутність комунікативних навичок володіння іноземною мовою, неадекватно реагує на запитання та не дає відповіді на них. | **0-4 б.:** 0-59% правильних відповідей |

## 14. Академічні права та обов'язки учасників освітнього процесу

Здобувачі вищої освіти, які навчаються у ВНТУ, мають дотримуватися норм забезпечення честі, гідності, взаємної поваги і довіри, рівноправності та толерантності усіх учасників освітнього процесу шляхом дотримання принципів академічної доброчесності, викладених у **«Положенні про академічну доброчесність у ВНТУ»**.

З метою запобігання та виявлення плагіату у навчальних роботах, розвитку навичок коректної роботи із джерелами інформації та впровадження практики належного цитування, дотримання вимог наукової етики та поваги до інтелектуальних надбань та

активізація самостійності й індивідуальності при створенні авторського твору і відповідальності за порушення загальноприйнятих правил цитування слід дотримуватись норм **«Положення про запобігання академічному плагіату та порядок його виявлення у навчальних, наукових, кваліфікаційних та науково-методичних роботах у ВНТУ»**.

З метою визнання результатів навчання здобутих під час неформальної та/або інформальної освіти, тобто такої, що здобувалася за освітніми програмами та не передбачала присудження визнаних державою освітніх кваліфікацій за рівнями освіти, але могла завершуватися присвоєнням професійних та/або присудженням часткових освітніх кваліфікацій при навчанні на території України чи за її межами, а також освіти, яка здійснювалася у порядку самоосвіти, здобувачі вищої освіти можуть скористатися відповідними процедурами, наведеними у **«Положення про порядок визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти у ВНТУ»**.

Здобувачі вищої освіти мають право оскаржити результати проміжних та підсумкових контрольних заходів, але на лише на підставі аргументованих пояснень, відповідно до **«Порядку організації та проведення заліків, диференційованих заліків, екзаменів у ВНТУ»**, а також безпосередньо звернувшись до освітнього омбудсмена, згідно **«Положення про освітнього омбудсмена з прав студентів ВНТУ»**.

З метою вирішення конфліктних ситуацій, що можуть виникнути у здобувачів вищої освіти із іншими учасниками освітнього процесу та/або недопущення виникнення конфліктних ситуацій слід бути обізнаним у нормах **«Кодексу етику ВНТУ»**. Здобувачі вищої освіти ВНТУ мають керуватися принципом «нульової толерантності» до будь-яких проявів корупції і повинні вживати всіх передбачених законодавством заходів щодо запобігання, виявлення та протидії корупції і пов'язаним з нею діям (практикам), відповідно до **«Антикорупційної програми ВНТУ»**.

**Наведені документи оприлюднені на сайті ВНТУ: https://vntu.edu.ua/uk/public-info/zag.html.**

## 15. Рекомендована література

### Базова

1. Прадівлянний М.Г. Англійська мова для студентів машинобудівних спеціальностей: навчальний посібник / Прадівлянний М.Г., Рибко Н.В., Бойко Ю.В – Вінниця : ВНТУ, 2018. – 66 с.

2. Шестопал, О. В. Англійська мова для інженерів-механіків : навчальний посібник / Шестопал О. В., Слободянюк А. А., Сенченко В. О. – Вінниця : ВНТУ, 2017. – 67 с.

3. Charles Lloyd, James A. Frazier. Career Path Engineering Express Publishing, 2011 -39. ISBN -978-1-78098-016-4.

### Додаткова

1. Барановська, Т. В. Граматика англійської мови [Текст] = Exercisis in English Grammar : збірник вправ : навчальний посібник / Т. В. Барановська. – вид. друге, випр. та допов. – Київ: ВП Логос-М, 2012. – 384 с.

2. Гадайчук Н. М., Степанова І. С., Тульчак Л. В. Короткий курс граматики сучасної англійської мови для студентів усіх спеціальностей . – Вінниця: ВНТУ, 2015. – 55 с.

3. Вяхк І. А., Степанова І. С., Медведєва С. О. Завдання з англійської мови для формування комунікативної компетентності : [методичні вказівки ] . – Вінниця : ВНТУ, 2012. – 47 с.
4. Голіцинський Ю. Б. Граматика: [збірник вправ ]. – К.: АСК, 2011. – 544 с .
5. Гороть Є. І.Українсько-англійський словник. / [Гороть Є. І., Бєлова С. В., Малімон Л. К.].- Вінниця: Нова книга, 2010 .
6. Зубенко О. В., Степанова І. С. Методичні вказівки для підготовки виступу студента на конфе ренції та підготовки презентації. – Вінниця: ВНТУ, 2017. – 44 с.
7. Карабан, В. І. Переклад англійської наукової і технічної літератури : Граматичні труднощі, лексичні, термінологічні та жанрово-стилістичні проблеми / В. І. Карабан. – Вінниця : Нова книга, 2018. – 564 с.
8. Raymond Murphy. English Grammar in Use.: [Посібник, довідник та книга вправ для самоосвіти учнів середнього рівнях (with answers) ], 4-е видання.- Cambridge University Press: Тов «Фоліо ЛТД», 2012.-350. ISBN -966-95445-5.
9. Присяжна О. Д., Варчук Л. В. Перевірка знань іноземної мови (англійської) студентами перших курсів усіх спеціальностей. Нульовий контроль. Методичні вказівки. – Вінниця: ВНТУ, 2017. – 51с.

**Інформаційні ресурси**

1. BBC Learning English http://www.bbc.co.uk
2. English++ Project http://englishplusplus.jcj.uj.edu.pl/
3. Investopedia http://www.investopedia.com/articles/economics/
4. Learning English together http://www.englishtips.org/
5. Wikipedia (The free Encyclopedia) http://en.wikipedia.org
6. New Scientist Life http://www.newscientist.com
7. One Stop English http://www.onestopenglish.com/
8. Wikibooks http://en.wikibooks.org
9. The New York Times site http://topics.nytimes.com/topics/reference/timestopics/subjects/e/economics/index.html
10. The official Web-site of the Nobel Prize http://www.nobelprize.org/nobel_prizes/economics/articles/

## ЛИСТОК РЕЄСТРАЦІЇ ЗМІН

| Номер зміни | Номер та дата протоколу засідання кафедри | Номер пункту, що змінюється, та зазначення зміни | Підпис завідувача кафедри |
|---|---|---|---|
| | № від __.__. р. | Змін немає / зазначити зміни | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | № __ від __.__. 2025 р. | Змін немає / зазначити зміни | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | № __ від __.__.2026 р. | Змін немає / зазначити зміни | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | № __ від __.__.2027 р. | Змін немає / зазначити зміни | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |